



# Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1998/401  
18 May 1998  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ БЫВШЕЙ ЮГОСЛАВСКОЙ  
РЕСПУБЛИКИ  
МАКЕДОНИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 15 МАЯ 1998 ГОДА  
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь настоящим препроводить письмо Его Превосходительства г-на Благого Ханджиского, министра иностранных дел Республики Македонии, по вопросу о Силах превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (СПРООН) от 15 мая 1998 года на Ваше имя. Буду признателен Вам за доведение содержания этого письма до сведения членов Совета Безопасности.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Насте ЧАЛОВСКИЙ  
Посол

Приложение

Письмо министра иностранных дел бывшей югославской Республики Македонии  
при Организации Объединенных Наций от 15 мая 1998 года  
на имя Генерального секретаря

Позвольте мне выразить Вам свое глубокое уважение и воспользоваться этой возможностью для того, чтобы изложить наши доводы в пользу продления мандата Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (СПРООН) в Республике Македонии на период после 31 августа нынешнего года.

Как известно, с учетом нашего письма от 3 ноября 1997 года, в котором мы, подробно обосновав свою позицию, просили продлить мандат СПРООН в Республике Македонии, а также с учетом Вашего доклада от 20 ноября 1997 года (S/1997/911) Совет Безопасности принял резолюцию 1142 (1997) от 4 декабря 1997 года.

В этой резолюции Совет Безопасности:

1. постановил продлить мандат СПРООН до 31 августа 1998 года с выводом военного компонента незамедлительно после этого;

2. просил Генерального секретаря представить Совету к 1 июня 1998 года доклад о том, как будет осуществляться прекращение деятельности СПРООН, включая практические шаги по полному выводу военного компонента незамедлительно после 31 августа 1998 года, и представить рекомендации о форме международного присутствия, которая лучше всего подходила бы для Республики Македонии.

Совет Безопасности, несомненно, принял к сведению Ваши замечания по поводу позитивных изменений в регионе, в частности в отношении стабилизации положения в Албании, а также Ваше мнение о том, что мир и стабильность в Республике Македонии по-прежнему зависят в значительной мере от событий в других частях региона. В пункте 24 Вашего доклада Вы ссылаетесь на большинство аргументов, содержащихся в нашем письме, в котором, в частности, было указано на возможность негативного развития событий в некоторых частях региона, особенно в Косово, из-за воздействия внешних дестабилизирующих факторов, по поводу которых Вы сделали заключение о том, что, хотя "ни один из этих факторов не представляет непосредственной угрозы миру и стабильности в принимающей стране, они говорят об уровне непредсказуемости событий, происходящих вне сферы контроля властей принимающей страны, и связанных с ними опасностей".

К сожалению, как Ваши опасения по поводу непредсказуемости событий и связанных с ними опасностей, так и наша озабоченность по поводу возможности дальнейшего ухудшения обстановки в некоторых частях региона, особенно расположенных к северу от Республики Македонии, были оправданными.

Несмотря на предпринимаемые нами усилия по осуществлению самого широкого сотрудничества со всеми соседними странами, которые уже привели к значительному улучшению отношений между Республикой Македонией и Греческой Республикой и, в частности Республикой Албанией, вопрос о демаркации государственной границы с Союзной Республикой Югославией

по-прежнему остается открытым, что, с учетом нынешних событий в Косово, территория которого примыкает к этой границе, предстает в существенно ином, опасном свете.

Также, несмотря на активную позицию всего международного сообщества, и особенно Организации Объединенных Наций, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), Европейского союза (ЕС) и Контактной группы, и их рекомендации относительно начала диалога без предварительных условий в целях политического урегулирования кризиса в Косово, а также несмотря на всестороннюю поддержку и конструктивную позицию в этом вопросе всех стран региона, включая Республику Македонию, положение в Косово продолжает обостряться, развиваясь в направлении прямых вооруженных конфликтов, которые могут охватить весь регион, дестабилизировать положение в странах региона и вызвать ужасающие последствия для мира и стабильности в общеевропейском масштабе.

Республика Македония в течение прошедших лет прилагала огромные усилия по охране своей границы с Республикой Албанией и особенно части своей границы с Союзной Республикой Югославией в районе Косово и до настоящего времени добивалась максимальных результатов в ее охране и в предотвращении незаконных пересечений границы и, как следствие, контрабанды оружия из Республики Албании. В этой связи я хотел бы подчеркнуть огромный вклад, который внесли миссия ОБСЕ, Миссия по наблюдению Европейской комиссии и особенно СПРООН в Республике Македонии, а также сослаться на все их доклады, в которых подтверждается, что на упомянутых участках границы обеспечена безопасность.

Я хотел бы, в частности, информировать Вас о том, что правительство Республики Македонии приняло комплексные меры по обеспечению выполнения в полном объеме резолюции 1160 (1998) Совета Безопасности от 31 марта 1998 года, в соответствии с которой в отношении Союзной Республики Югославии введено эмбарго на поставку всех видов вооружений.

Я хотел бы еще раз выразить признательность Организации Объединенных Наций и Совету Безопасности, а также всем странам, предоставляющим войска, за развертывание этой миссии, которая, несомненно, является одной из наиболее успешных проведенных до настоящего времени миссий Организации Объединенных Наций и которая играет весьма важную роль в стабилизации ситуации на наших северных и западных границах и в целом является сдерживающей силой и стабилизирующим фактором во всем регионе. Решающее значение для обеспечения такой эффективности имели четкий мандат, профессионализм всех участников из всех стран, структура военного компонента миссии, а также плодотворное сотрудничество ее гражданских и военных руководителей с учреждениями Республики Македонии, особенно с министерством обороны и министерством внутренних дел. Именно эти факторы явились основными причинами доброжелательного отношения граждан Республики Македонии к СПРООН и того, что их представителей принимали как подлинных посланников мира.

В условиях:

- негативного развития обстановки к северу от нашей границы, особенно в Косово, и опасности возникновения прямых военных конфликтов;
- когда еще не осуществлена демаркация границы между Республикой Македонией и Союзной Республикой Югославией;
- напряженности на албанско-югославской границе, которая в течение длительного периода времени может являться источником нестабильности;

мир и стабильность соседних стран, включая Республику Македонию, могут находиться под угрозой, и поэтому мы считаем, что в случае прекращения деятельности СПРООН 31 августа и особенно в случае вывода их военного компонента неизбежно возникнет проблема безопасности не только вдоль наших северных и западных границ, но также и в более широком регионе.

Мы ожидаем, что Организация Объединенных Наций и государства - члены Совета Безопасности учтут вышеупомянутые факторы нестабильности, особенно к северу от наших границ, и примут резолюцию, в соответствии с которой срок пребывания СПРООН в Республике Македонии будет продлен на шесть месяцев после 31 августа 1998 года при сохранении нынешнего мандата, структуры и соотношения числа батальонов из стран Северной Европы и Соединенных Штатов.

В соответствии с резолюцией 1110 (1997) Совета Безопасности от 28 мая 1997 года первоначальная численность личного состава военного компонента, составлявшая 1050 человек, была сокращена на 300 военнослужащих. Нынешняя численность личного состава военного компонента составляет 750 человек.

Мы считаем, что в случае дальнейшего ухудшения ситуации в Косово военным экспертам СПРООН в сотрудничестве с властями Республики Македонии и по согласованию с ними необходимо будет серьезно рассмотреть возможность укрепления военного компонента при сохранении нынешней структуры и соотношения числа батальонов из стран Северной Европы и Соединенных Штатов.

Благой ХАНДЖИСКИЙ

-----